

Bibliography

- [1] Bernard Vauquois. A survey of formal grammars and algorithms for recognition and transformation in mechanical translation. In *Ifip congress (2)*, volume 68, pages 1114–1122, 1968.
- [2] Philipp Koehn. *Statistical machine translation*. Cambridge University Press, 2009.
- [3] Fathima Farhath, Pranavan Theivendiram, Surangika Ranathunga, and Sanath Jayasena. Improving Domain-specific SMT for Low-resourced Languages using Data from Different Domains. In *Eleventh International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2018)*, Miyazaki, Japan, May 7-12, 2018 2018.
- [4] Randil Pushpananda, Ruvan Weerasinghe, and Mahesan Niranjan. Statistical machine translation from and into morphologically rich and low resourced languages. In *International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics*, pages 545–556, 2015.
- [5] Doug Arnold. *Machine translation: an introductory guide*. Blackwell Pub, 1994.
- [6] Arturo Trujillo. *Translation engines: techniques for machine translation*. Springer Science & Business Media, 2012.
- [7] John Hutchins. Machine translation: History and general principles. *The encyclopedia of languages and linguistics*, 5:2322–2332, 1994.
- [8] Dan Jurafsky and James H Martin. *Speech and language processing: An introduction to natural language processing, computational linguistics, and speech recognition*, 2009. ISSN 08912017.

- [9] Eric H Nyberg and Teruko Mitamura. The kant system: Fast, accurate, high-quality translation in practical domains. In *Proceedings of the 14th conference on Computational linguistics-Volume 3*, pages 1069–1073, 1992.
- [10] MD Okpor. Machine translation approaches: issues and challenges. *International Journal of Computer Science Issues (IJCSI)*, 11(5):159, 2014.
- [11] Harold Somers. Example-based machine translation. *Machine Translation*, 14(2):113–157, 1999.
- [12] Peter F Brown, John Cocke, Stephen A Della Pietra, Vincent J Della Pietra, Fredrick Jelinek, John D Lafferty, Robert L Mercer, and Paul S Roossin. A statistical approach to machine translation. *Computational linguistics*, 16(2): 79–85, 1990.
- [13] David Knoke, Peter J Burke, and Peter Burke. *Log-linear models*, volume 20. Sage, 1980.
- [14] Dzmitry Bahdanau, Kyunghyun Cho, and Yoshua Bengio. Neural machine translation by jointly learning to align and translate. *arXiv preprint arXiv:1409.0473*, 2014.
- [15] Xing Wang, Zhengdong Lu, Zhaopeng Tu, Hang Li, Deyi Xiong, and Min Zhang. Neural machine translation advised by statistical machine translation. In *AAAI*, pages 3330–3336, 2017.
- [16] Rico Sennrich, Barry Haddow, and Alexandra Birch. Edinburgh neural machine translation systems for wmt 16. *arXiv preprint arXiv:1606.02891*, 2016.
- [17] Pasindu Tennage, Prabath Sandaruwan, Malith Thilakarathne, Achini Herath, Surangika Ranathunga, Sanath Jayasena, and Gihan Dias. Neural machine translation for sinhala and tamil languages. In *International Conference on Asian Language Processing (IALP), 2017*, pages 189–192, 2017.
- [18] Marta R Costa-Jussa and José AR Fonollosa. Latest trends in hybrid machine translation and its applications. *Computer Speech & Language*, 32(1):3–10, 2015.

- [19] Nizar Habash, Bonnie Dorr, and Christof Monz. Symbolic-to-statistical hybridization: extending generation-heavy machine translation. *Machine Translation*, 23(1):23–63, 2009.
- [20] Catherine Dove, Olga Loskutova, and Ruben de la Fuente. What’s your pick: Rbmt, smt or hybrid. In *Proceedings of the tenth conference of the Association for Machine Translation in the Americas (AMTA 2012)*. San Diego, CA, 2012.
- [21] Michel Simard, Nicola Ueffing, Pierre Isabelle, and Roland Kuhn. Rule-based translation with statistical phrase-based post-editing. In *Proceedings of the Second Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 203–206. Association for Computational Linguistics, 2007.
- [22] Fei Xia and Michael McCord. Improving a statistical mt system with automatically learned rewrite patterns. In *Proceedings of the 20th international conference on Computational Linguistics*, page 508. Association for Computational Linguistics, 2004.
- [23] Lluís Formiga Fanals, Adolfo Hernández Huerta, José Bernardo Mariño Acebal, and Enrique Monte Moreno. Improving english to spanish out-of-domain translations by morphology generalization and generation. In *Proceedings of the Monolingual Machine Translation-2012 Workshop*, pages 6–16, 2012.
- [24] Hua Wu and Haifeng Wang. Improving statistical word alignment with a rule-based machine translation system. In *COLING 2004: Proceedings of the 20th International Conference on Computational Linguistics*, 2004.
- [25] Adam Lopez. Statistical machine translation. *ACM Computing Surveys (CSUR)*, 40(3):8, 2008.
- [26] Philipp Koehn, Franz Josef Och, and Daniel Marcu. Statistical phrase-based translation. In *Proceedings of the 2003 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics on Human Language Technology-Volume 1*, pages 48–54, 2003.
- [27] Peter F Brown, Vincent J Della Pietra, Stephen A Della Pietra, and Robert L Mercer. The mathematics of statistical machine translation: Parameter estimation. *Computational linguistics*, 19(2):263–311, 1993.

- [28] Arthur P Dempster, Nan M Laird, and Donald B Rubin. Maximum likelihood from incomplete data via the em algorithm. *Journal of the royal statistical society. Series B (methodological)*, pages 1–38, 1977.
- [29] Fred Jelinek, Robert L Mercer, Lalit R Bahl, and James K Baker. Perplexity—a measure of the difficulty of speech recognition tasks. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 62(S1):S63–S63, 1977.
- [30] Franz Josef Och and Hermann Ney. A systematic comparison of various statistical alignment models. *Computational linguistics*, 29(1):19–51, 2003.
- [31] Qin Gao and Stephan Vogel. Parallel implementations of word alignment tool. In *Software engineering, testing, and quality assurance for natural language processing*, pages 49–57, 2008.
- [32] Richard Zens, Franz Josef Och, and Hermann Ney. Phrase-based statistical machine translation. In *Annual Conference on Artificial Intelligence*, pages 18–32. Springer, 2002.
- [33] Miles Osborne. Statistical machine translation. In *Encyclopedia of Machine Learning*, pages 912–915. Springer, 2011.
- [34] Frederick Jelinek. Markov source modeling of text generation. In *The Impact of Processing Techniques on Communications*, pages 569–591. Springer, 1985.
- [35] Slava Katz. Estimation of probabilities from sparse data for the language model component of a speech recognizer. *IEEE transactions on acoustics, speech, and signal processing*, 35(3):400–401, 1987.
- [36] William A Gale and Geoffrey Sampson. Good-turing frequency estimation without tears. *Journal of quantitative linguistics*, 2(3):217–237, 1995.
- [37] Reinhard Kneser and Hermann Ney. Improved backing-off for m-gram language modeling. In *icassp*, volume 1, page 181e4, 1995.
- [38] Frederick Jelinek. Interpolated estimation of markov source parameters from sparse data. In *Proc. Workshop on Pattern Recognition in Practice, 1980*, 1980.
- [39] Yoshua Bengio, Réjean Ducharme, Pascal Vincent, and Christian Jauvin. A neural probabilistic language model. *Journal of machine learning research*, 3 (Feb):1137–1155, 2003.

- [40] Minwei Feng, Jan-Thorsten Peter, and Hermann Ney. Advancements in reordering models for statistical machine translation. In *Proceedings of the 51st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, volume 1, pages 322–332, 2013.
- [41] Chi-Ho Li, Dongdong Zhang, Mu Li, Ming Zhou, and Hailei Zhang. An empirical study in source word deletion for phrase-based statistical machine translation. In *Proceedings of the Third Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 1–8, 2008.
- [42] Kevin Knight. Decoding complexity in word-replacement translation models. *Computational linguistics*, 25(4):607–615, 1999.
- [43] Franz Josef Och, Nicola Ueffing, and Hermann Ney. An efficient a* search algorithm for statistical machine translation. In *Proceedings of the workshop on Data-driven methods in machine translation-Volume 14*, pages 1–8, 2001.
- [44] Ulrich Germann. Building a statistical machine translation system from scratch: how much bang for the buck can we expect? In *Proceedings of the workshop on Data-driven methods in machine translation-Volume 14*, pages 1–8, 2001.
- [45] Ye-Yi Wang and Alex Waibel. Decoding algorithm in statistical machine translation. In *Proceedings of the eighth conference on European chapter of the Association for Computational Linguistics*, pages 366–372, 1997.
- [46] Franz Josef Och. Minimum error rate training in statistical machine translation. In *Proceedings of the 41st Annual Meeting on Association for Computational Linguistics-Volume 1*, pages 160–167, 2003.
- [47] Abraham Ittycheriah and Salim Roukos. Direct translation model 2. In *Human Language Technologies 2007: The Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics; Proceedings of the Main Conference*, pages 57–64, 2007.
- [48] Eva Hasler, Barry Haddow, and Philipp Koehn. Margin infused relaxed algorithm for moses. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics*, 96:69–78, 2011.

- [49] Colin Cherry and George Foster. Batch tuning strategies for statistical machine translation. In *Proceedings of the 2012 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, pages 427–436, 2012.
- [50] Mark Hopkins and Jonathan May. Tuning as ranking. In *Proceedings of the Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 1352–1362, 2011.
- [51] Philipp Koehn and Christof Monz. Manual and automatic evaluation of machine translation between european languages. In *Proceedings of the Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 102–121, 2006.
- [52] George Doddington. Automatic evaluation of machine translation quality using n-gram co-occurrence statistics. In *Proceedings of the second international conference on Human Language Technology Research*, pages 138–145, 2002.
- [53] Kishore Papineni, Salim Roukos, Todd Ward, and Wei-Jing Zhu. Bleu: a method for automatic evaluation of machine translation. In *Proceedings of the 40th annual meeting on association for computational linguistics*, pages 311–318, 2002.
- [54] Matthew Snover, Bonnie Dorr, Richard Schwartz, Linnea Micciulla, and John Makhoul. A study of translation edit rate with targeted human annotation. In *Proceedings of seventh conference of the association for machine translation in the Americas*, pages 223—231, 2006.
- [55] Alon Lavie and Abhaya Agarwal. Meteor: An automatic metric for mt evaluation with high levels of correlation with human judgments. In *Proceedings of the Second Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 228–231, 2007.
- [56] Ruvan Weerasinghe. A statistical machine translation approach to sinhala-tamil language translation. *Towards an ICT enabled Society*, page 136, 2003.
- [57] Sakthithasan Sripirakas, AR Weerasinghe, and Dulip L Herath. Statistical machine translation of systems for sinhala-tamil. In *Advances in ICT for Emerging Regions (ICTer), 2010 International Conference on*, pages 62–68, 2010.

- [58] Randil Pushpananda, Ruvan Weerasinghe, and Mahesan Niranjan. Sinhala-tamil machine translation: Towards better translation quality. In *Australasian Language Technology Association Workshop 2014*, volume 129, pages 129–133, 2014.
- [59] S Rajpirathap, S Sheeyam, K Umasuthan, and Amalraj Chelvarajah. Real-time direct translation system for sinhala and tamil languages. In *Computer Science and Information Systems (FedCSIS), 2015 Federated Conference on*, pages 1437–1443, 2015.
- [60] Mathias Creutz and Krista Lagus. Unsupervised models for morpheme segmentation and morphology learning. *ACM Transactions on Speech and Language Processing (TSLP)*, 4(1):3, 2007.
- [61] Philipp Koehn and Josh Schroeder. Experiments in domain adaptation for statistical machine translation. In *Proceedings of the second workshop on statistical machine translation*, pages 224–227, 2007.
- [62] Nicola Bertoldi and Marcello Federico. Domain adaptation for statistical machine translation with monolingual resources. In *Proceedings of the fourth workshop on statistical machine translation*, pages 182–189, 2009.
- [63] Almut Silja Hildebrand, Matthias Eck, Stephan Vogel, and Alex Waibel. Adaptation of the translation model for statistical machine translation based on information retrieval. In *Proceedings of EAMT*, volume 2005, pages 133–142, 2005.
- [64] Gregor Thurmair. Comparing rule-based and statistical mt output. In *The Workshop Programme*, page 5, 2004.
- [65] George Foster and Roland Kuhn. Mixture-model adaptation for smt. In *Proceedings of the Second Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 128–135, 2007.
- [66] Geoffrey McLachlan and David Peel. *Finite mixture models*. John Wiley & Sons, 2004.
- [67] Jorge Civera and Alfons Juan. Domain adaptation in statistical machine translation with mixture modelling. In *Proceedings of the Second Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 177–180, 2007.

- [68] Matthias Eck, Stephan Vogel, and Alex Waibel. Language model adaptation for statistical machine translation based on information retrieval. In *Proceedings of the fourth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2004)*, pages 327—330, 2004.
- [69] Jianfeng Gao, Joshua Goodman, Mingjing Li, and Kai-Fu Lee. Toward a unified approach to statistical language modeling for chinese. *ACM Transactions on Asian Language Information Processing (TALIP)*, 1(1):3–33, 2002.
- [70] Robert C Moore and William Lewis. Intelligent selection of language model training data. In *Proceedings of the ACL 2010 conference short papers*, pages 220–224, 2010.
- [71] Amittai Axelrod, Xiaodong He, and Jianfeng Gao. Domain adaptation via pseudo in-domain data selection. In *Proceedings of the conference on empirical methods in natural language processing*, pages 355–362, 2011.
- [72] Mārcis Pinnis. *Terminology Integration in Statistical Machine Translation*. PhD thesis, Faculty of Computing, University of Latvia, Riga, Latvia, 2015.
- [73] Zhixiang Ren, Yajuan Lü, Jie Cao, Qun Liu, and Yun Huang. Improving statistical machine translation using domain bilingual multiword expressions. In *Proceedings of the Workshop on Multiword Expressions: Identification, Interpretation, Disambiguation and Applications*, pages 47–54, 2009.
- [74] Marine Carpuat and Mona Diab. Task-based evaluation of multiword expressions: a pilot study in statistical machine translation. In *Human Language Technologies: The 2010 Annual Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*, pages 242–245, 2010.
- [75] Dhouha Bouamor, Nasredine Semmar, and Pierre Zweigenbaum. Identifying bilingual multi-word expressions for statistical machine translation. In *Proceedings of the Eighth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, pages 674–679, 2012.
- [76] Mahmoud Ghoneim and Mona Diab. Multiword expressions in the context of statistical machine translation. In *Proceedings of the Sixth International Joint Conference on Natural Language Processing*, pages 1181–1187, 2013.

- [77] Raivis Skadiņš, Mārcis Pinnis, Tatiana Gornostay, and Andrejs Vasiļjevs. Application of online terminology services in statistical machine translation. *Proceedings of the XIV Machine Translation Summit*, pages 281–286, 2013.
- [78] Mihael Arcan, Marco Turchi, Sara Tonelli, and Paul Buitelaar. Enhancing statistical machine translation with bilingual terminology in a cat environment. In *Proceedings of the 11th Biennial Conference of the Association for Machine Translation in the Americas (AMTA 2014)*, pages 54–68, 2014.
- [79] Michael Carl and Philippe Langlais. An intelligent terminology database as a pre-processor for statistical machine translation. In *COLING-02 on COMPUTERM 2002: second international workshop on computational terminology-Volume 14*, pages 1–7, 2002.
- [80] Bogdan Babych and Anthony Hartley. Improving machine translation quality with automatic named entity recognition. In *Proceedings of the 7th International EAMT workshop on MT and other Language Technology Tools, Improving MT through other Language Technology Tools: Resources and Tools for Building MT*, pages 1–8, 2003.
- [81] Marcis Pinnis. Dynamic terminology integration methods in statistical machine translation. In *Proceedings of the Eighteenth Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2015)*, pages 89–96, 2015.
- [82] Nadir Durrani, Barry Haddow, Philipp Koehn, and Kenneth Heafield. Edinburgh’s phrase-based machine translation systems for wmt-14. In *Proceedings of the Ninth Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 97–104, 2014.
- [83] Nizar Habash. Four techniques for online handling of out-of-vocabulary words in arabic-english statistical machine translation. In *Proceedings of the 46th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics on Human Language Technologies: Short Papers*, pages 57–60, 2008.
- [84] Nizar Habash and Hayden Metsky. Automatic learning of morphological variations for handling out-of-vocabulary terms in urdu-english machine translation. *Proceedings of the Association for Machine Translation in the Americas (AMTA-08)*, pages 107–116, 2008.

- [85] Pratyush Banerjee, Sudip Kumar Naskar, Johann Roturier, Andy Way, and Josef Genabith. Translation quality-based supplementary data selection by incremental update of translation models. *Proceedings of COLING 2012*, pages 149–166, 2012.
- [86] Chris Callison-Burch, Philipp Koehn, and Miles Osborne. Improved statistical machine translation using paraphrases. In *Proceedings of the main conference on Human Language Technology Conference of the North American Chapter of the Association of Computational Linguistics*, pages 17–24, 2006.
- [87] Yuval Marton, Chris Callison-Burch, and Philip Resnik. Improved statistical machine translation using monolingually-derived paraphrases. In *Proceedings of the 2009 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing: Volume 1-Volume 1*, pages 381–390, 2009.
- [88] Majid Razmara, Maryam Siahbani, Reza Haffari, and Anoop Sarkar. Graph propagation for paraphrasing out-of-vocabulary words in statistical machine translation. In *Proceedings of the 51st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, volume 1, pages 1105–1115, 2013.
- [89] Chenhui Chu and Sadao Kurohashi. Paraphrasing out-of-vocabulary words with word embeddings and semantic lexicons for low resource statistical machine translation. In *Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2016)*, pages 644–648, 2016.
- [90] Tomas Mikolov, Ilya Sutskever, Kai Chen, Greg S Corrado, and Jeff Dean. Distributed representations of words and phrases and their compositionality. In *Advances in neural information processing systems*, pages 3111–3119, 2013.
- [91] George A Miller. Wordnet: a lexical database for english. *Communications of the ACM*, 38(11):39–41, 1995.
- [92] Collin F. Baker, Charles J. Fillmore, and John B. Lowe. The Berkeley FrameNet Project. In *Proceedings of the 36th annual meeting on Association for Computational Linguistics*, pages 86–90, 1998. ISBN 978-88-07-72177-9. doi: 10.3115/980845.980860.

- [93] Juri Ganitkevitch, Benjamin Van Durme, and Chris Callison-Burch. PPDB : The Paraphrase Database. In *Proceedings of the 2013 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies*, pages 758–764, 2013. ISBN 9781937284473.
- [94] Manaal Faruqui, Jesse Dodge, Sujay K Jauhar, Chris Dyer, Eduard Hovy, and Noah A Smith. Retrofitting word vectors to semantic lexicons. *arXiv preprint arXiv:1411.4166*, 2014.
- [95] Hanna Béchara, Yanjun Ma, and Josef van Genabith. Statistical post-editing for a statistical MT system. In *MT Summit XIII*, volume 13, pages 308–315, 2011.
- [96] John Hutchins. Example-based machine translation: a review and commentary. *Machine Translation*, 19(3-4):197–211, 2005.
- [97] Philipp Koehn and Rebecca Knowles. Six challenges for neural machine translation. *arXiv preprint arXiv:1706.03872*, 2017.
- [98] Riyafa Abdul Hameed, Nadeeshani Pathirennehelage, Anusha Ihalapathirana, Maryam Ziyad Mohamed, Surangika Ranathunga, Sanath Jayasena, Gihan Dias, and Sandareka Fernando. Automatic creation of a sentence aligned sinhala-tamil parallel corpus. In *Proceedings of the 6th Workshop on South and Southeast Asian Natural Language Processing (WSSANLP2016)*, pages 124–132, 2016.
- [99] Dirk Goldhahn, Thomas Eckart, and Uwe Quasthoff. Building large monolingual dictionaries at the leipzig corpora collection: From 100 to 200 languages. In *Proceedings of the Eight International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, volume 29, pages 31–43, 2012. ISBN 978-2-9517408-7-7.
- [100] LoganathanRamasamy OndrejBojar ZdenekŽabokrtský. Morphological processing for english-tamil statistical machine translation. In *24th International Conference on Computational Linguistics*, pages 113–122, 2012.
- [101] S Thenmalar, J Balaji, and TV Geetha. Semi-supervised bootstrapping approach for named entity recognition. *arXiv preprint arXiv:1511.06833*, 2015.
- [102] Sanjay K Dwivedi and Pramod P Sukhadeve. Machine translation system in indian perspectives. *Journal of computer science*, 6(10):1111, 2010.

- [103] Philipp Koehn, Hieu Hoang, Alexandra Birch, Chris Callison-Burch, Marcello Federico, Nicola Bertoldi, Brooke Cowan, Wade Shen, Christine Moran, Richard Zens, et al. Moses: Open source toolkit for statistical machine translation. In *Proceedings of the 45th annual meeting of the ACL on interactive poster and demonstration sessions*, pages 177–180, 2007.
- [104] Spence Green, Daniel Cer, and Christopher Manning. Phrasal: A toolkit for new directions in statistical machine translation. In *Proceedings of the Ninth Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 114–121, 2014.
- [105] Philipp Koehn. Pharaoh: a beam search decoder for phrase-based statistical machine translation models. In *Conference of the Association for Machine Translation in the Americas*, pages 115–124, 2004.
- [106] George Foster, Roland Kuhn, and Howard Johnson. Phrasetable smoothing for statistical machine translation. In *Proceedings of the 2006 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 53–61. Association for Computational Linguistics, 2006.
- [107] Andreas Stolcke. Srilm—an extensible language modeling toolkit. In *Proceedings of Seventh international conference on spoken language processing*, pages 901–904, 2002.
- [108] Liang Huang and David Chiang. Forest rescoring: Faster decoding with integrated language models. In *Proceedings of the 45th annual meeting of the association of computational linguistics*, pages 144–151, 2007.
- [109] Dietrich Klakow. Log-linear interpolation of language models. In *Fifth International Conference on Spoken Language Processing*, 1998.
- [110] Anthony Rousseau. Xenc: An open-source tool for data selection in natural language processing. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics*, 100: 73–82, 2013.
- [111] Arianna Bisazza, Nick Ruiz, and Marcello Federico. Fill-up versus Interpolation Methods for Phrase-based SMT Adaptation. *International Workshop on Spoken Language Translation (IWSLT)*, pages 136—143, 2011.

- [112] Tomas Mikolov, Kai Chen, Greg Corrado, and Jeffrey Dean. Efficient estimation of word representations in vector space. *arXiv preprint arXiv:1301.3781*, 2013.
- [113] Piotr Bojanowski, Edouard Grave, Armand Joulin, and Tomas Mikolov. Enriching word vectors with subword information. *arXiv preprint arXiv:1607.04606*, 2016.
- [114] Mokbanarangan Thayaparan, Surangika Ranathunga, and Uthayasanker Thayasivam. Graph Based Semi-Supervised Learning Approach for Tamil POS tagging. In *Proceedings of the Eleventh International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2018)*, Miyazaki, Japan, May 7-12, 2018 2018. European Language Resources Association (ELRA). ISBN 979-10-95546-00-9.
- [115] Utpal Sharma, Jugal K Kalita, and Rajib K Das. Acquisition of morphology of an indic language from text corpus. *ACM Transactions on Asian Language Information Processing (TALIP)*, 7(3):9, 2008.
- [116] Philipp Koehn and Hieu Hoang. Factored translation models. In *Proceedings of the 2007 joint conference on empirical methods in natural language processing and computational natural language learning (EMNLP-CoNLL)*, 2007.
- [117] Vicent Alabau, Christian Buck, Michael Carl, Francisco Casacuberta, Mercedes García-Martínez, Ulrich Germann, Jesús González-Rubio, Robin Hill, Philipp Koehn, Luis Leiva, et al. Casmocat: A computer-assisted translation workbench. In *Proceedings of the Demonstrations at the 14th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics*, pages 25–28, 2014.
- [118] Prashant Mathur, Cettolo Mauro, and Marcello Federico. Online learning approaches in computer assisted translation. In *Proceedings of the Eighth Workshop on Statistical Machine Translation*, pages 301–308, 2013.